

SILVERCREST®



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

MINI-TISCHVENTILATOR SRTVA 5 A1

(DE) (AT) (CH)

MINI-TISCHVENTILATOR

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (CH)

MINI VENTILATEUR DE TABLE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

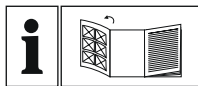
(IT) (CH)

MINI-VENTILATORE DA TAVOLO

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

IAN 472095_2407

(CH)



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

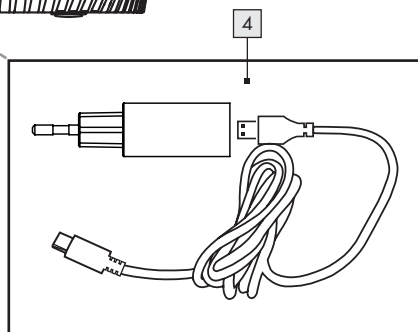
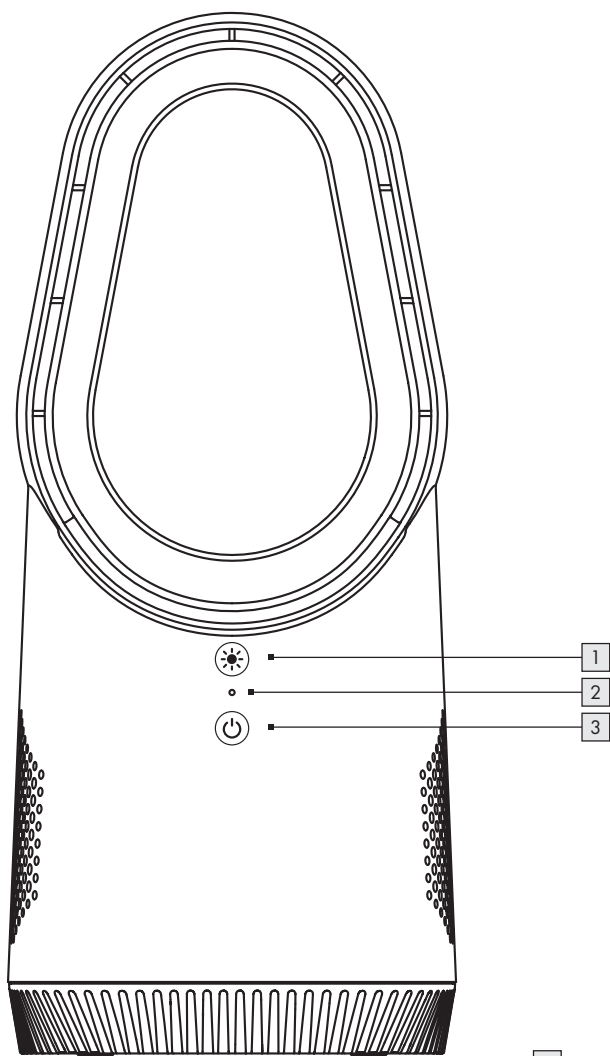
IT CH

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

IT CH

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	15
IT/CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	25



1. Einleitung	6
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	6
1.2 Lieferumfang	6
1.3 Ausstattung	6
1.4 Technische Daten	6
2. Sicherheitshinweise	8
2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise	9
3. Vor der Inbetriebnahme	10
3.1 Gerät aufstellen	10
4. Inbetriebnahme	10
4.1 Standby-Modus	10
4.2 Gerät einschalten 	10
4.3 Gerät ausschalten 	10
4.4 Ventilatorstufen auswählen	11
4.5 LED-Atmosphärenlicht-Funktion 	11
5. Wartung, Reinigung und Lagerung	11
6. Entsorgung	11
7. Garantie der ROWI Germany GmbH	12
8. Service	13

MINI-TISCHVENTILATOR SRTVA 5 A1

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät eignet sich für das Umwälzen von Luft in trockenen Innenräumen. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

1.2 Lieferumfang

- 1 Mini-Tischventilator
- 1 Netzteil + USB-Kabel mit USB-A und C Anschluss
- 1 Bedienungsanleitung

1.3 Ausstattung

Ventilator

- 1 Ambiente-Taste
- 2 Kontrollleuchte
- 3 Ein-/Aus-Taste
- 4 Netzteil + USB-Kabel mit USB-A und C Anschluss

1.4 Technische Daten

Eingangsspannung: 5 V $\overline{\text{---}}$
Leistungsaufnahme: 6 W

Netzadapter M050200-S86EUU (nur zur Verwendung mit dem Mini-Tischventilator SRTVA 5 A1)

Eingangsspannung: 100-240 V~
Bemessungsfrequenz: 50/60 Hz
Ausgangsleistung: 10 W
Schutzklasse: ☐
Netzkabellänge: 1,2 m

ErP-Tabelle des Gerätes:

Bezeichnung	Symbol	Wert	Einheit
Maximaler Volumenstrom	F	3,85	m³/min
Ventilator Leistungsaufnahme	P	4,4	W
Serviceverhältnis	SV	0,875	(m³/min)/W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	P _{SB}	0,14	W
Ventilator Schallleistungspegel	L _{WA}	53,3	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	c	2,31	m/s
Saisonaler Stromverbrauch	Q	1,56	kWh/a
Messnorm für Ermittlung Serviceverhältnis	IEC 60879:2019		

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst | DEUTSCHLAND

ErP-Tabelle des Adapters:

Veröffentlichte Angaben
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift: 5th Floor, No. 6 Chuangzhi Science Park, High-tech Industrial Development Zone, Fuzhou, Jiangxi, PR China 91361003MA3ADHP67M
Modellkennung: M050200-S86EUU

Veröffentlichte Angaben	Wert und Genauigkeit	Einheit
Eingangsspannung	100-240	V~
Eingangswechselstromfrequenz	50/60	Hz
Ausgangsspannung	5,0	V---
Ausgangsstrom	2,0	A
Ausgangsleistung	10,0	W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	80,96	%
Effizienz bei geringer Last (10 %)	74,82	%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,08	W

Erläuterungen zu allen Symbolen:

	Nur zur Verwendung im Innenbereich
	Schutzklasse II
	Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen Richtlinien.
	Siehe Entsorgung
	Angabe der Polarität (USB)

2. Sicherheitshinweise



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.



Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können schwere Verletzungen und/oder Sachschäden verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf!



Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Netzadapter oder der Stecker beschädigt sind.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und/oder der elektrische und mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlaggefahr!
- Bevor Sie das Gerät anschließen, vergleichen Sie die Anschlussdaten auf dem Typenschild (Spannung und Frequenz) mit den Daten Ihres Elektronetzes. Achten Sie darauf, dass die Daten übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzadapter unbeschädigt ist und nicht über heiße Flächen und/oder scharfe Kanten verlegt wird.
- Achten Sie darauf, dass der Netzadapter nicht geknickt oder eingeklemmt ist.
- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kontrollieren Sie den Artikel vor Inbetriebnahme auf Vollständigkeit und Funktion.
- Nehmen Sie ein heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie sichtbare Beschädigungen feststellen.
- Das Gerät muss auf einem festen, flachen und waagerechten Boden aufgestellt werden.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass die Sicherheitsanforderungen erfüllt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- Ziehen Sie den Netzadapter nur am Stecker aus der Steckdose.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen.
- Stellen Sie das Gerät nicht unmittelbar unter oder über einer Wandsteckdose auf.
- Bei auftretenden Störungen und bei Gewitter den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

- Betreiben Sie das Gerät nur mit vollständig ausgerolltem Netzkabel. Wickeln Sie das Netzkabel niemals um das Gerät. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht in Berührung mit heißen Oberflächen gerät. Verlegen Sie das Kabel so, dass man nicht über das Kabel stolpern kann.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil (Model M050200-S86EUU) betrieben werden.
- Es sind keine Maßnahmen seitens der Anwender erforderlich, um das Produkt auf 50 oder 60 Hz einzustellen. Das Produkt stellt sich automatisch auf die richtige Frequenz bzw. Spannung ein.

3. Vor der Inbetriebnahme

3.1 Gerät aufstellen

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und alle Transportsicherungen vom Gerät.

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Der Boden muss fest, flach und waagerecht sein.
- Es sind vom Gehäuse Mindestabstände von 30 cm seitlich, 30 cm nach oben, 30 cm nach hinten und 1 m nach vorne einzuhalten.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer heißen, nassen oder sehr feuchten Umgebung oder in der Nähe von brennbarem Material auf.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, so dass der Netzadapter notfalls leicht abgezogen werden kann.
- Temperaturbereich: 0 bis +40 °C
- Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation): 5-75 %

4. Inbetriebnahme

4.1 Standby-Modus

- Stecken Sie den USB-A Anschluss des USB-Kabels in das Netzteil [4] und verbinden anschließend den USB-C Anschluss mit dem Gerät. Nun können Sie das Netzteil in die Steckdose stecken. Das Gerät ist nun mit Strom versorgt. Ein kurzer Signalton ertönt und die Kontrollleuchte [2] blinkt 3mal grün auf.

4.2 Gerät einschalten

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste  [3] um das Produkt einzuschalten. Das Gerät startet bei Erstinbetriebnahme direkt in der Ventilations-Stufe „1“ - die Kontrollleuchte [2] leuchtet weiß.

4.3 Gerät ausschalten

- Um das Gerät nach dem Betrieb wieder in den Standby-Modus zu versetzen, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste  [3] bis zur max. Ventilator-Stufe + 1 weiteres mal. Der Ventilator geht aus und die Kontrollleuchte [2] erlischt.

4.4 Ventilatorstufen auswählen

- Um in die Ventilatorstufen zu wechseln, drücken Ein-/Aus-Taste  **3** wiederholt, bis Sie die gewünschte Stufe 1, 2 oder 3 (Stufe 1 Kontrollleuchte **2** weiß; Stufe 2 Kontrollleuchte **2** blau; Stufe 3 Kontrollleuchte **2** grün) erreichen.
- Die gewünschte Ventilationsstufe wird direkt übernommen.

4.5 LED-Atmosphärenlicht-Funktion

- Drücken Sie die Ambiente-Taste  **1**, um die Atmosphärenlicht-Funktion zu starten. Diese funktioniert innerhalb und außerhalb des Ventilationsbetrieb.
- Drücken Sie wiederholt die Ambiente-Taste  **1**, um die gewünschte Farbgebung (weiß, blau, grün, rot, lila) zu erhalten.
- Drücken Sie nach Erreichen der Farbe lila die Ambiente-Taste  **1** erneut, um in den Farbwechsel zu gelangen. Die Farben wechseln hier nach wenigen Sekunden beginnend mit orange, automatisch im RGB-Farbraum.
- Um die Atmosphärenlicht-Funktion zu beenden, drücken Sie nach Erreichen des Farbwechsels die Ambiente-Taste  **1** erneut.

5. Wartung, Reinigung und Lagerung

- Ziehen Sie immer den Netzadapter **4**, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist und vor jeder Reinigung oder bei Betriebsstörungen!
- Reinigen Sie das Gerät ausschließlich im ausgeschalteten und kalten Zustand.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Gehäuse ausschließlich mit einem trockenen, weichen Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungsmittel.

- Entfernen Sie Staubablagerungen am Schutzgitter mit einem Staubsauger.
- Bewahren Sie das Gerät in einer trockenen Umgebung auf.

6. Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüll, sondern über kommunale Sammelstellen zur stofflichen Verwertung! Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

7. Garantie der ROWI Germany GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 472095_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN 472095_2407) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

8. Service

Sollten beim Betrieb Ihres ROWI Germany-Produktes Probleme auftreten, gehen Sie bitte wie folgt vor:

Kontaktaufnahme

Das ROWI Germany Service-Team erreichen Sie unter:

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst
DEUTSCHLAND
Lidl-services@rowi-group.com
Service-Hotline: +800 7694 7694
(kostenlos aus dem Festnetz)

IAN 472095_2407

Die meisten Probleme können bereits im Rahmen der kompetenten, technischen Beratung unseres Service-Teams behoben werden.

1. Introduction	16
1.1 Utilisation conforme	16
1.2 Contenu de la livraison	16
1.3 Équipement	16
1.4 Données techniques	16
2. Consignes de sécurité	18
2.1 Consignes générales de sécurité	19
3. Avant la mise en service	20
3.1 Installer l'appareil	20
4. Mise en service	20
4.1 Mode veille	20
4.2 Allumer l'appareil 	20
4.3 Éteindre l'appareil 	20
4.4 Sélectionner les vitesses de ventilation	21
4.5 Fonction lumière d'ambiance LED 	21
5. Entretien, nettoyage et Stockage	21
6. Mise au rebut	21
7. Garantie de ROWI Germany GmbH	22
8. Service	23

MINI VENTILATEUR DE TABLE SRTVA 5 A1

1. Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez choisi avec cet appareil un produit de haute qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des informations importantes dans les domaines de la sécurité, de l'utilisation et de la mise au rebut. Familiarisez-vous avec l'utilisation du produit grâce aux conseils d'utilisations et de sécurité. N'utilisez le produit que comme ces documents le décrivent et dans les applications indiquées. En cas de transmission du produit à un tiers, veuillez y joindre tous les documents.

1.1 Utilisation conforme

Cet appareil convient à la circulation d'air dans des locaux intérieurs secs. Toute autre utilisation ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme et comporte des risques d'accident importants. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme. L'appareil est uniquement destiné à un usage privé et non à un usage professionnel.

1.2 Contenu de la livraison

- 1 Mini Ventilateur de table
- 1 Adaptateur secteur + câble USB avec ports USB-A et C
- 1 Manuel d'utilisation

1.3 Équipement

Ventilateur

- 1 Bouton d'ambiance
- 2 Témoin lumineux
- 3 Bouton marche/arrêt
- 4 Adaptateur secteur + câble USB avec ports USB-A et C

1.4 Données techniques

Tension d'entrée : 5 V 

Puissance absorbée : 6 W

Adaptateur secteur M050200-S86EUU (à utiliser uniquement avec le Mini Ventilateur de table SRTVA 5 A1)

Tension d'entrée : 100-240 V~

Fréquence nominale : 50/60 Hz

Puissance de sortie : 10 W

Classe de protection : 

Longueur du cordon d'alimentation : 1,2 m

Tableau ErP de l'appareil :

Désignation	Symbole	Valeur	Unité
Débit maximal	F	3,85	m³/min
Ventilateur Puissance absorbée	P	4,4	W
Rapport de service	SV	0,875	(m³/min)/W
Consommation électrique en mode veille	P _{SB}	0,14	W
Ventilateur Niveau de puissance acoustique	L _{WA}	53,3	dB(A)
Vitesse maximale de l'air	c	2,31	m/s
Consommation saisonnière d'électricité	Q	1,56	kWh/a
Norme de mesure pour la détermination du rapport de service	IEC 60879:2019		

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst | ALLEMAGNE

Tableau ErP de l'adaptateur :

Information publiée
ison sociale ou marque déposée, numéro d'enregistrement au registre du commerce et adresse du fabricant 5th Floor, No. 6 Chuangzhi Science Park, High-tech Industrial Development Zone, Fuzhou, Jiangxi, PR China 91361003MA3ADHP67M
Référence du modèle : M050200-S86EUU

Information publiée	Valeur et précision	Unité
Tension d'entrée	100-240	V~
Fréquence du CA d'entrée	50/60	Hz
Tension de sortie	5,0	V---
Courant de sortie	2,0	A
Puissance de sortie	10,0	W
Rendement moyen en mode actif	80,96	%
Rendement à faible charge (10 %)	74,82	%
Consommation élec- trique hors charge	0,08	W

Explication de tous les symboles :

	Pour une utilisation en intérieur uniquement
	Classe de protection II
	Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes en vigueur.
	Voir élimination
	Indication de la polarité (USB)

2. Consignes de sécurité



Lisez toutes les consignes de sécurité et directives.



Ne pas respecter les consignes de sécurité et les directives peut entraîner de graves blessures et/ou des dommages matériels.

Conservez toutes les consignes de sécurité et les directives pour pouvoir les consulter à l'avenir !



Danger de mort du fait du courant électrique !

Tout contact avec les lignes ou les composants sous tension peut être mortel !

- N'utilisez pas l'appareil si l'adaptateur secteur ou la fiche sont endommagés.
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. Si les connexions sous tension sont touchées et/ou si la structure électrique et mécanique est modifiée, il y a risque d'électrocution !
- Avant de raccorder l'appareil, comparez les données de raccordement figurant sur la plaque signalétique (tension et fréquence) avec les données de votre réseau électrique. Veillez à ce que les données correspondent afin d'éviter tout dommage à l'appareil.
- Assurez-vous que l'adaptateur secteur n'est pas endommagé et qu'il n'est pas posé sur des surfaces chaudes et/ou des arêtes vives.
- Veillez à ce que l'adaptateur secteur ne soit pas plié ou coincé.
- Les réparations des appareils électriques ne doivent être effectuées que par des spécialistes formés par le fabricant. Des réparations non conformes peuvent entraîner des risques importants pour l'utilisateur.

2.1 Consignes générales de sécurité

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez qu'il ne présente pas de dommages extérieurs visibles. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui est tombé.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les risques qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Contrôlez l'intégralité et le bon fonctionnement de l'article avant de le mettre en service.
- Ne faites pas fonctionner un appareil qui est tombé.
- N'utilisez pas le produit si vous constatez des dommages visibles.
- L'appareil doit être installé sur un sol ferme, plat et horizontal.
- Ne confiez les réparations de l'appareil qu'à des entreprises spécialisées agréées ou au service après-vente. Des réparations non conformes peuvent entraîner des risques importants pour l'utilisateur. De plus, le droit à la garantie est annulé.
- Les pièces défectueuses ne doivent être remplacées que par des pièces de rechange d'origine. Seules ces pièces garantissent le respect des exigences de sécurité.
- Protégez l'appareil de l'humidité et de la pénétration de liquides.
- Débranchez l'adaptateur de la prise de courant uniquement par la fiche.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une flamme nue.
- Ne placez pas l'appareil directement sous ou au-dessus d'une prise murale.
- En cas d'apparition de dysfonctionnements ou d'orage, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.

- N'utilisez l'appareil que si le cordon d'alimentation est complètement déroulé. N'enroulez jamais le cordon d'alimentation autour de l'appareil. Veillez à ce que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes. Placez le câble de manière à ce qu'on ne puisse pas trébucher dessus.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec l'adaptateur secteur fourni (modèle M050200-S86EUU).
- Aucune action de l'utilisateur n'est nécessaire pour régler le produit sur 50 ou 60 Hz. Le produit se règle automatiquement sur la bonne fréquence ou tension.

3. Avant la mise en service

3.1 Installer l'appareil

- Retirez tous les matériaux d'emballage et les protections de transport de l'appareil.

Pour un fonctionnement sûr et sans défaut de l'appareil, le lieu d'installation doit l'appareil, le lieu d'installation doit remplir les conditions suivantes :

- Le sol doit être ferme, flaché et horizontal.
- Des distances minimales de 30 cm sur les côtés, 30 cm vers le haut, 30 cm vers l'arrière et 1 m vers l'avant doivent être respectées par rapport au boîtier.
- N'installez pas l'appareil dans un environnement chaud, mouillé ou très humide.
- La prise de courant doit être facilement accessible, de sorte que le cordon d'alimentation puisse être facilement débranché en cas d'urgence.
- Plage de température : 0 à +40 °C
- Humidité de l'air (pas de condensation) : 5-75 %

4. Mise en service

4.1 Mode veille

- Branchez le connecteur USB-A du câble USB dans le bloc d'alimentation [4] et connectez ensuite le connecteur USB-C à l'appareil. Vous pouvez maintenant brancher le bloc d'alimentation dans la prise de courant. L'appareil est maintenant alimenté en électricité. Un bref signal sonore retentit et le voyant de contrôle [2] clignote 3 fois en vert.

4.2 Allumer l'appareil

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt  [3] pour mettre le produit en marche. Lors de la première mise en service, l'appareil démarre directement au niveau de ventilation "1" - le voyant de contrôle [2] s'allume en blanc.

4.3 Éteindre l'appareil

- Pour remettre l'appareil en mode veille après son utilisation, appuyez sur la touche marche/arrêt  [3] jusqu'au niveau max. du ventilateur + 1 fois supplémentaire. Le ventilateur s'arrête et le voyant de contrôle [2] s'éteint.

4.4 Sélectionner les vitesses de ventilation

- Pour passer d'une vitesse de ventilation à l'autre, appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt  [3] jusqu'à ce que vous atteigniez la vitesse 1, 2 ou 3 souhaitée (vitesse 1, voyant [2] blanc ; vitesse 2, voyant [2] bleu ; vitesse 3, voyant [2] vert).
- Le niveau de ventilation souhaité est directement repris.

4.5 Fonction lumière d'ambiance LED

- Appuyez sur le bouton Ambiance  [1] pour démarrer la fonction Lumière d'ambiance. Celle-ci fonctionne à l'intérieur et à l'extérieur du mode de ventilation.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche Ambiance  [1] pour obtenir la coloration souhaitée (blanc, bleu, vert, rouge, violet).
- Après avoir atteint la couleur violette, appuyez à nouveau sur la touche Ambiance [1] pour accéder au changement de couleur. Les couleurs changent ici après quelques secondes en commençant par l'orange, automatiquement dans l'espace chromatique RGB.
- Pour quitter la fonction lumière d'ambiance, appuyez à nouveau sur la touche ambiance  [1] après avoir atteint le changement de couleur.

5. Entretien, nettoyage et Stockage

- Débranchez toujours l'adaptateur secteur [4] lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant chaque nettoyage ou en cas de dysfonctionnement !
- Nettoyez l'appareil uniquement lorsqu'il est éteint et froid.
- Veillez à ce que l'humidité ne pénètre pas dans l'appareil lors du nettoyage afin d'éviter tout dommage irréparable à l'appareil.
- Nettoyez le boîtier exclusivement avec un chiffon sec et doux. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs et/ou qui grattent.

- Enlevez les dépôts de poussière sur l'appareil à l'aide d'un aspirateur.
- Conservez l'appareil dans un environnement sec.

6. Mise au rebut



L'emballage se compose de matériaux écologiques pouvant être éliminés par le biais des centres de recyclage locaux.



Ce produit est soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères, mais dans des centres de collecte communaux pour le recyclage des matériaux ! Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usagé, veuillez vous adresser à l'administration de votre commune ou de votre ville.



Respectez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets, ceux-ci sont marqués par des abréviations (a) et des numéros (b) ayant la signification suivante : 1-7 : Plastiques/20-22 : Papier et carton/80-98 : matériaux composites.

7. Garantie de ROWI Germany GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse d'origine. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement ou le prix d'achat sera remboursé par nos soins, selon notre choix. Cette prestation de garantie nécessite dans un délai de trois ans la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de garantie est valable pour des vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. connecteur, accus ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN 472095_2407) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique, sur la page de garde de votre manuel d'utilisation (en bas à gauche) ou sous forme d'autocollant au dos ou sur le dessous de produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité cidessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN 472095_2407) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

8. Service

Si des problèmes devaient surgir lors du fonctionnement de votre produit de ROWI Germany, veuillez suivre la procédure suivante :

Prise de contact

Vous pouvez contacter l'équipe de service après-vente de ROWI Germany ainsi :

ROWI Germany GmbH

Werner-von-Siemens-Str. 27

76694 Forst

ALLEMAGNE

Lidl-services@rowi-group.com

Service d'assistance en ligne : +800 7694 7694

(gratuit à partir d'un poste fixe)

IAN 472095_2407

Les problèmes peuvent, dans leur grande majorité, être déjà résolus dans le cadre du service de conseil technique compétent de notre équipe de service après-vente.

1. Introduzione	26
1.1 Uso previsto	26
1.2 Ambito di consegna	26
1.3 Dotazione	26
1.4 Dati tecnici	26
2. Avvertenze di sicurezza	28
2.1 Avvertenze generali di sicurezza	29
3. Prima della messa in servizio	30
3.1 Impostazione dell'unità	30
4. Messa in funzione	30
4.1 Modalità stand-by	30
4.2 Accendere il dispositivo 	30
4.3 Spegnere il dispositivo 	30
4.4 Selezionare gli stadi della ventola	31
4.5 Funzione di illuminazione atmosferica a LED 	31
5. Manutenzione, pulizia e Stoccaggio	31
6. Smaltimento	31
7. Garanzia di ROWI Germany GmbH	31
8. Servizio di assistenza	33

MINI-VENTILATORE DA TAVOLO SRTVA 5 A1

1. Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo apparecchio. Avete scelto un prodotto di alta qualità. Le istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto. Esse contengono importanti istruzioni per la sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, è necessario conoscere tutte le istruzioni per l'uso e la sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione specificati. Consegnare tutti i documenti quando si cede il prodotto a terzi.

1.1 Uso previsto

Il dispositivo è adatto per ventilare ambienti chiusi con aria secca. Non sono consentiti altri utilizzi o modifiche al dispositivo e possono comportare gravi rischi e danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni dovuti ad un utilizzo improprio. Il dispositivo è destinato all'utilizzo privato e non all'utilizzo commerciale.

1.2 Ambito di consegna

- 1 Mini-Ventilatore da tavolo
- 1 Alimentatore + cavo USB con connessione USB-A e C
- 1 Manuale d'uso

1.3 Dotazione

Ventilatore

-  Pulsante ambiente
-  Spia luminosa
-  Pulsante di accensione/spegnimento
-  Alimentatore + cavo USB con connessione USB-A e C

1.4 Dati tecnici

Tensione in ingresso	5 V 
Consumo di energia	6 W

Adattatore di alimentazione M050200-S86EUU (solo per l'utilizzo con il Mini-Ventilatore da tavolo SRTVA 5 A1)

Tensione in ingresso	100-240 V~
Frequenza nominale	50/60 Hz
Potenza in uscita	10 W
Classe Isolamento:	
Lunghezza cavo di alimentazione	1,2 m

Tabella ErP del dispositivo:

Descrizione	Simbolo	Valore	Unità
Portata in volume massima	F	3,85	m³/min
Consumo di energia del ventilatore	P	4,4	W
Valore di esercizio	SV	0,875	(m³/min)/W
Consumo di energia in stand-by	P _{SB}	0,14	W
Livello di potenza sonora	L _{WA}	53,3	dB(A)
Velocità massima dell'aria	c	2,31	m/s
Consumo di energia stagionale	Q	1,56	kWh/a
Normativa utilizzata per calcolare il valore di esercizio	IEC 60879:2019		

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst | GERMANIA

Tabella ErP dell'adattatore:

Informazioni pubblicate
Nome o marchio del fabbricante, numero di iscrizione nel registro delle imprese e indirizzo del fabbricante 5th Floor, No. 6 Chuangzhi Science Park, High-tech Industrial Development Zone, Fuzhou, Jiangxi, PR China 91361003MA3ADHP67M
Identificativo del modello: M050200-S86EUU

Informazioni pubblicate	Valore e precisione	Unità
Tensione di ingresso	100-240	V~
Frequenza di ingresso CA	50/60	Hz
Tensione di uscita	5,0	V---
Corrente di uscita	2,0	A
Potenza di uscita	10,0	W
Rendimento medio in modo attivo	80,96	%
Rendimento a basso carico (10 %)	74,82	%
Potenza assorbita nella condizione a vuoto	0,08	W

Legenda dei simboli:

	Solo per uso all'interno
	Classe d'isolamento II
	Questo prodotto soddisfa tutti i requisiti legali europei.
	Vedi smaltimento
	Indicazione di polarità (USB)

2. Avvertenze di sicurezza



Leggere tutte le avvertenze e le indicazioni di sicurezza.



La mancata osservanza delle avvertenze e delle informazioni di sicurezza può causare gravi lesioni e/o danni alle cose.

Conservare tutte le avvertenze e le indicazioni di sicurezza per riferimento futuro.



Pericolo di morte a causa della corrente elettrica!

Il contatto con cavi o componenti sotto tensione costituisce un pericolo di morte!

- Non utilizzare il dispositivo se l'adattatore di alimentazione o se la spina sono danneggiati.
- Non aprire mai la cassa del dispositivo. Il contatto con i collegamenti sotto tensione e/o la modifica della struttura elettrica e meccanica costituiscono un rischio di scosse elettriche!
- Prima di collegare il dispositivo, confrontare i dati di collegamento riportati sulla targhetta (tensione e frequenza) con quelli della propria rete elettrica. Assicurarsi che i dati corrispondano per evitare di danneggiare il dispositivo.
- Assicurarsi che l'adattatore di alimentazione non sia danneggiato e non sia appoggiato su superfici calde e/o spigoli vivi.
- Assicurarsi che l'adattatore di alimentazione non sia piegato o schiacciato.
- Le riparazioni dei dispositivi elettrici possono essere eseguite solo da personale specializzato e addestrato dal produttore. Le riparazioni improprie possono causare un grave pericolo per l'utente.

2.1 Avvertenze generali di sicurezza

- Prima dell'uso, verificare che il dispositivo non presenti danni esterni visibili. Non utilizzare un dispositivo se è danneggiato o se è caduto.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o siano stati istruiti sull'uso del dispositivo in sicurezza e che comprendano i rischi connessi. I bambini non possono giocare con il dispositivo e possono effettuare la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente solo se supervisionati.
- Controllare che il dispositivo sia completo e funzionale prima di metterlo in funzione.
- Non mettere in funzione il dispositivo se è danneggiato o se è caduto.
- Non utilizzare il prodotto se si notano danni visibili.
- Il dispositivo deve essere collocato su un pavimento solido, piano e livellato.
- Le riparazioni del dispositivo devono essere eseguite solo da ditte specializzate autorizzate o dal servizio clienti. Riparazioni improprie possono causare un grave pericolo per l'utente e invalidano la garanzia.
- I componenti difettosi possono essere sostituiti solo con ricambi originali. Solo i ricambi originali garantiscono il rispetto dei requisiti di sicurezza.
- Tenere il dispositivo al riparo dall'umidità e dalla penetrazione di liquidi.
- Per rimuovere l'adattatore di alimentazione dalla presa di corrente, tirare solo la spina.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di fiamme libere.
- Non collocare il dispositivo direttamente sotto o sopra una presa di corrente a parete.
- In caso di malfunzionamenti o temporali, staccare la spina dalla presa di corrente.

- Operare il dispositivo solo con il cavo di alimentazione completamente srotolato. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione intorno al dispositivo. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga a contatto con superfici calde. Posare il cavo in modo da non inciampare.
- Il dispositivo può essere utilizzato solo con l'alimentatore in dotazione (modello M050200-S86EUU).
- Non è necessario alcun intervento dell'utente per impostare il prodotto su 50 o 60 Hz. Il prodotto si regola automaticamente sulla frequenza o sulla tensione corretta.

3. Prima della messa in servizio

3.1 Impostazione dell'unità

- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio e le chiusure per il trasporto dall'unità.

Per un funzionamento sicuro e privo di guasti dell'unità, il luogo di installazione deve soddisfare i seguenti requisiti:

- Il pavimento deve essere solido, piatto e livellato.
- È necessario mantenere le distanze minime di 30 cm lateralmente, 30 cm superiormente, 30 cm posteriormente e 1 m frontalmente dall'involucro.
- Non collocare l'unità in un ambiente caldo, bagnato o molto umido.
- La presa deve essere facilmente accessibile in modo da poter scollegare facilmente il cavo di collegamento alla rete, se necessario.
- Intervallo di temperatura: da 0 a +40 °C
- Umidità (senza condensa): 5-75 %.

4. Messa in funzione

4.1 Modalità stand-by

- Inserire il collegamento USB-A del cavo USB nell'alimentatore [4] e quindi collegare il collegamento USB-C al dispositivo. A questo punto è possibile inserire l'alimentatore nella presa di corrente. Il dispositivo è ora alimentato. Viene emesso un breve segnale acustico e la spia [2] lampeggia 3 volte in verde.

4.2 Accendere il dispositivo

- Premere il pulsante di accensione/spegnimento  [3] per accendere il prodotto. Alla prima accensione l'apparecchio si avvia direttamente al livello di ventilazione "1" - la spia [2] si illumina di bianco.

4.3 Spegnere il dispositivo

- Per riportare l'apparecchio in modalità standby dopo il funzionamento, premere il pulsante di accensione/spegnimento  [3] fino al livello massimo del ventilatore + 1 volta. Il ventilatore si spegne e la spia [2] si spegne.

4.4 Selezionare gli stadi della ventola

- Per passare da una velocità all'altra del ventilatore, premere ripetutamente il pulsante On/Off  **3** fino a raggiungere la velocità 1, 2 o 3 desiderata (spia velocità 1 **2** bianca; spia velocità 2 **2** blu; spia velocità 3 **2** verde).
- Il livello di ventilazione desiderato viene adottato direttamente.

4.5 Funzione di illuminazione atmosferica a LED

- Premere il pulsante ambiente  **1** per avviare la funzione di luce atmosferica. Funziona in modalità di ventilazione interna ed esterna.
- Premere ripetutamente il tasto ambiente  **1** per ottenere la combinazione di colori desiderata (bianco, blu, verde, rosso, viola).
- Dopo aver raggiunto il colore viola, premere nuovamente il pulsante ambiente **1** per passare al cambio di colore. I colori cambiano automaticamente nello spazio cromatico RGB dopo alcuni secondi, a partire dall'arancione.
- Per terminare la funzione di luce atmosferica, premere nuovamente il pulsante ambiente  **1** dopo aver raggiunto il cambio di colore.

5. Manutenzione, pulizia e Stoccaggio

- Scollegare sempre l'adattatore di rete **4** quando l'apparecchio non è in uso e prima di qualsiasi pulizia o in caso di malfunzionamento!
- Pulire l'apparecchio solo quando è spento e freddo.
- Assicurarsi che l'umidità non penetri nell'unità durante la pulizia per evitare danni irreparabili all'unità.
- Pulire l'alloggiamento solo con un panno asciutto e morbido. Non utilizzare mai detergenti abrasivi e/o graffianti.
- Rimuovere i depositi di polvere dall'unità con un aspirapolvere.
- Conservare l'unità in un ambiente asciutto.

6. Smaltimento



La confezione è realizzata con materiali ecologici che possono essere smaltiti nei punti di riciclaggio locali.



Questo prodotto è soggetto alla Direttiva Europea 2012/19/UE. Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici, ma presso i punti di raccolta comunali per il riciclaggio dei materiali! Puoi trovare informazioni sulle opzioni per lo smaltimento del dispositivo usurato dalla tua comunità o amministrazione comunale.



Durante la separazione dei rifiuti, osservare l'etichettatura dei materiali di imballaggio, contrassegnati da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: Materie plastiche/20-22: Carta e cartone/80-98: Materiali compositi.

7. Garanzia di ROWI Germany GmbH

Gentile cliente,
questo apparecchio è coperto da 3 anni di garanzia dalla data di acquisto. In caso di parti mancanti del prodotto, è titolare di diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. Tali diritti legali non sono inclusi nella nostra garanzia indicata di seguito.

Garanzia

Il periodo di garanzia inizia con la data di acquisto. Conservare lo scontrino originale. Sarà necessario come prova di acquisto.

Nel caso in cui entro tre anni dalla data di acquisto di questo prodotto si verifichi un difetto dei materiali o di produzione, a nostra discrezione ripareremo, sostituiremo il prodotto o rimborseremo il prezzo di acquisto. Presupposto di questa garanzia è che l'apparecchio e la ricevuta di acquisto (scontrino) siano presentati entro il termine di tre anni e che il difetto e

il momento in cui è comparso vengano brevemente descritti per iscritto.

Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, riceverà il prodotto riparato o uno nuovo. Il periodo di garanzia non ricomincia con la riparazione o la sostituzione del prodotto.

Periodo di garanzia e diritti di reclamo per vizi

Il periodo di copertura non viene prolungato dalla prestazione di servizi. Lo stesso vale per la sostituzione e la riparazione di componenti. Eventuali danni e difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere notificati immediatamente dopo l'apertura dell'imballaggio. Le eventuali riparazioni in seguito al periodo di garanzia sono a pagamento.

Copertura della garanzia

L'apparecchio è stato fabbricato secondo rigide disposizioni di qualità e debitamente controllato prima della consegna.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

La presente garanzia decade se il prodotto viene danneggiato, non viene utilizzato o mantenuto in conformità alle indicazioni. Per un utilizzo conforme del prodotto devono essere rispettate tutte le istruzioni del manuale d'uso. Devono essere assolutamente evitati gli scopi di utilizzo e gli usi sconsigliati o oggetto di avvertenza nel manuale d'uso.

Il prodotto è adatto esclusivamente all'utilizzo privato e non commerciale. La garanzia decade in caso di utilizzo non conforme o non idoneo, di utilizzo della forza e di interventi non eseguiti dalla nostra sede di assistenza autorizzata.

Procedura in caso di garanzia

Per garantire un'elaborazione rapida della domanda, seguire le seguenti indicazioni:

- Per qualsiasi domanda tenere a portata di mano lo scontrino di acquisto e il numero dell'articolo (IAN 472095_2407) come prova di acquisto.
- Il numero dell'articolo si trova sulla targhetta dell'apparecchio, sul frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'etichetta sul retro o sotto l'apparecchio.
- In caso si verifichino difetti di funzionamento o altre difetti, contattare innanzitutto i seguenti centri assistenza **telefonticamente** o tramite **e-mail**.
- Un prodotto considerato difettoso potrà poi essere inviato porto franco all'indirizzo di assistenza comunicato con allegate la prova di acquisto (scontrino) e l'indicazione di quale difetto è presente e di quando è emerso.



Su www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e altri manuali, video del prodotto e software di installazione. Con questo QR-Code si raggiunge direttamente il sito di assistenza Lidl (www.lidl-service.com): inserendo il numero dell'articolo (IAN 472095_2407) è possibile visualizzare il proprio manuale d'uso.

8. Servizio di assistenza

Se dovessero subentrare problemi con il funzionamento di un prodotto ROWI Germany, si prega di procedere come segue:

Contatto

È possibile contattare il servizio clienti ROWI Germany qui:

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst
GERMANIA
Lidl-services@rowi-group.com
Numero di assistenza: +800 7694 7694
(gratuita da telefono fisso)

IAN 472095_2407

La maggior parte dei problemi può essere risolta già con l'esperta consulenza tecnica dei nostri team di assistenza.

ROWI GERMANY GMBH

WERNER-VON-SIEMENS-STR. 27

DE-76694 FORST

GERMANY

Stand der Informationen · Version des informations ·

Versione delle informazioni: 10/2024

ID No.: SRTVA5A1-102024-CH-01

IAN 472095_2407

